

Kúria ítélete

Az ügy száma: Bt.III.1.658/2018/20.
A határozat szintje: törvényességi jogorvoslat
A tanács tagjai: Dr. Márki Zoltán, a tanács elnöke
Dr. Molnár Ferencné dr., előadó bíró
Dr. Székely Ákos, bíró

Az eljárás helye: Budapest
Az eljárás formája: nyilvános ülés
Az ülés napja: 2019. március 26.
Az ügy tárgya: külföldi ítélet érvényének elismerése
Terhelt(ek):

Első fok: Budapest Környéki Törvényszék, 1.Bpk.133/2015/4., végzés,
tanácsülés, 2015. szeptember 10., jogerő: 2015. december 16.

Az indítvány előterjesztője: legfőbb ügyész
Az indítvány iránya: a terhelt javára

Rendelkező rész

A külföldi ítélet érvényének elismerése iránt a terhelt ellen folyamatban volt büntetőügyben a Legfőbb Ügyész által a törvényesség érdekében benyújtott jogorvoslati indítványt elbírálva megállapítja, hogy a Budapest Környéki Törvényszék 11.Bpk.133/2015/4. számú végzésének, a Tribunal de Grande Instance de Marseille (Marseille-i Törvényszék) 2005. szeptember 13. napján kihirdetett és 2005. november 13-án jogerős 5945. számú ítélete érvényét, a terhelt tekintetében elismerő rendelkezése törvénysértő. Ezért e végzést hatályon kívül helyezi és a külföldi ítélet érvényének elismerése iránt indult eljárást megszünteti.

A jogorvoslati eljárás során felmerült 25.400 (huszonötezer-négyszáz) forint bűnügyi költséget az állam viseli.

Az ítélet ellen fellebbezésnek és felülvizsgálatnak nincs helye.

Indokolás

I.

[1] A Budapest Környéki Törvényszék a 2015. szeptember 10. napján meghozott 1.Bpk.133/2015/4.

számú végzésével a Tribunal de Grande Instance de Marseille (Marseille-i Törvényszék) a 2005. szeptember 13. napján kelt és 2005. november 13. napján jogerőre emelkedett 5945. számú ítéletének érvényét a terhelttel szemben lopás vétsége és orgazdaság miatt kiszabott 1 év 3 hónap, fogházban végrehajtandó szabadságvesztés büntetésként ismerte el. A végzés - fellebbezés hiányában - 2015. december 16. napján jogerőre emelkedett.

II.

- [2] A bíróság jogerős végzése ellen a legfőbb ügyész BF.1531/2018/1. szám alatt terjesztett elő - a Be. 667. § (1) bekezdése szerint - jogorvoslati indítványt a törvényesség érdekében, annak megállapítása végett, hogy a végzésben a külföldi ítélet érvényének megállapítása a terheltek tekintetében törvénysértő. Ezért a törvénysértés megállapítására, továbbá a jogerős végzés hatályon kívül helyezésére és az eljárás megszüntetésére tett indítványt.
- [3] Álláspontja szerint a fenti végzésével elismert külföldi ítélet érvényét a Fővárosi Bíróság a 2006. november 13. napján meghozott 9.B.632/2006/5. számú végzésével a terheltek tekintetében társtettesként elkövetett lopás büntette [1978. évi IV. törvény 316. § (1) bekezdés, (2) bekezdés d) pont, (4) bekezdés b/1. pont] és társtettesként elkövetett bűnpártolás vétsége [1978. évi IV. törvény 244. § (1) bekezdés c) pont] miatt kiszabott 1 év 3 hónapi börtönbüntetésként már elismerte. E végzés 2007. január 30. napján - fellebbezés hiányában - jogerőre emelkedett.
- [4] A legfőbb ügyész kifejtette, hogy a nemzetközi bűnügyi jogsegélyről szóló 1996. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Nbj.) 47. § (3) bekezdése értelmében, ha a magyar bíróság a külföldi ítélet érvényét elismerte, úgy kell tekinteni, hogy a cselekményét magyar bíróság jogerősen elbírálta.
- [5] Az Nbj. 10. §-a szerint - eltérő rendelkezés hiányában - a nemzetközi jogsegélyforgalomban a Büntető Törvénykönyvet és a büntetőeljárásról szóló törvényt is megfelelően alkalmazni kell.
- [6] A Be. 4. § (3) bekezdése - miként az 1998. évi XIX. törvény 6. § (3) bekezdés d) pontja - pedig akként rendelkezik, hogy büntetőeljárást nem lehet indítani, illetve a már megindult büntetőeljárást meg kell szüntetni, ha a terheltek cselekményét már jogerősen elbírálták, kivéve a Negyedik Részben, valamint a XXIX. Fejezet II. és III. Címében meghatározott eljárások esetét.
- [7] Ezért a Budapest Környéki Törvényszék a jogorvoslattal támadott végzésében törvényt sértett, amikor az eljárásnak - a fenti törvényhely alapján való - megszüntetése helyett a külföldi ítélet érvényét újból elismerte.
- [8] A legfőbb ügyész kitért arra is, hogy a Be. 637. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott perújítási ok az alapügyben eljáró bíróság törvénysértő, érdemi ügydöntő határozatának orvoslására szolgál. A külföldi ítélet érvényének elismerése tárgyában hozott határozat nem ügydöntő, ezért az ilyen határozat esetleges törvénysértő rendelkezése csak a törvényesség érdekében lefolytatott jogorvoslati eljárásban orvosolható.

III.

- [9] A Kúria az ügyben a Be. 668. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülést tartott.
- [10] A legfőbb ügyész képviselője a nyilvános ülésen a jogorvoslatot változatlan tartalommal és indokolással tartotta fenn.
- [11] A terheltek védője az ügyészi állásponthoz csatlakozva szólalt fel.

IV.

- [12] A legfőbb ügyész törvényesség érdekében bejelentett jogorvoslata alapos.
- [13] A Be. 667. § (1) bekezdése alapján a legfőbb ügyész a bíróság törvénysértő jogerős ügydöntő határozata és végleges nem ügydöntő végzése ellen a Kúriánál a törvényesség érdekében

jogorvoslatot jelenthet be - a (2) bekezdésben foglalt kivétellel -, vagyis ha a jogerős (végleges) határozat más jogorvoslattal nem támadható meg.

- [14] Jelen esetben a Budapest Környéki Törvényszék támadott végzése jogerős, ezért ellene rendes perorvoslatnak nincs helye. Ugyanakkor a határozat nem ügydöntő, mert nem a vádról, illetve a vád alapján folyt eljárás lezárásáról rendelkezik [Be. 456. § (1) bekezdés, 564-569. §], ezért ellene perújításnak, felülvizsgálatnak, egyszerűsített felülvizsgálatnak sincs helye. Következésképp sem rendes, sem más rendkívüli jogorvoslattal nem támadható, ekként ellene a törvényesség érdekében bejelentett jogorvoslatnak helye van.
- [15] A legfőbb ügyész álláspontja az ügy érdemében is helytálló.
- [16] A nemzetközi bűnügyi jogsegélyről szóló 1996. évi XXXVIII. törvény (Nbj.) - Budapest Környéki Törvényszék végzésének meghozatala idején hatályos - 47. § (3) bekezdése szerint, ha a magyar bíróság a külföldi ítélet érvényét elismerte, úgy kell tekinteni, hogy a cselekményt a magyar bíróság jogerősen elbírálta.
- [17] Következtes ítélezési gyakorlat, hogy a cselekmény elbírálásának ideje az arról rendelkező határozat jogerőre emelkedésének napja (BH 2014.355.; BH 2009.231.).
- [18] Kétségtelen, hogy külföldi ítélet elismerésére első ízben a Fővárosi Bíróság 9.B.632/2006/5. számú végzésével 2007. január 30. napján került sor. Ezen időponttól a külföldi ítéletben foglalt cselekményt - az Nbj. 47. § (3) bekezdése értelmében - úgy kell tekinteni, mintha azt már magyar bíróság elbírálta volna az elismerő végzésben foglalt tartalommal.
- [19] A Budapest Környéki Törvényszék az ugyanazon külföldi ítélet érvényét ugyanazon terhelt tekintetében elismerő ismételt végzését pedig már a korábbi végzésének jogerőre emelkedését követően hozta meg. Így az - értelemszerűen - ugyancsak a korábbi végzés jogerőre emelkedése után, 2015. december 16. napján emelkedett jogerőre.
- [20] Az Nbj. 10. §-ára figyelemmel - amint azt a legfőbb ügyész is kifejtette - a büntetőeljárásról szóló törvény és a Btk. szabályai a külföldi ítélet érvényének elismerése iránti eljárásban alkalmazandók, amennyiben az Nbj. eltérő szabályt nem tartalmaz.
- [21] Az Nbj. nem rendelkezik arról, hogy miként kell eljárni, ha a bíróság a külföldi ítélet érvényének jogerős határozattal történt elismerését követően az elismerésről ismételten határoz.
- [22] Ezért erre az esetre a Be. 4. § (3) bekezdése alkalmazandó, amely szerint ha a cselekményt már jogerősen elbírálták, amiatt a már megindult büntetőeljárást - a rendkívüli perorvoslati eljárások és a különleges eljárások kivételével - meg kell szüntetni.
- [23] Következésképp a Budapest Környéki Törvényszék határozata, amelyben a jogorvoslattal érintett terhelt tekintetében ismételten elismerte a külföldi bíróság ítéletének érvényét, annak tartalmától - azaz a magyar törvénynek való megfeleltetés helyességétől - függetlenül törvénysértő.
- [24] Ekként a Kúria a Be. 669. § (1) bekezdése alapján megállapította, hogy a Budapest Környéki Törvényszék támadott végzése törvénysértő; ezért azt a (2) bekezdés alapján hatályon kívül helyezte, és az eljárást - Be. 4. § (3) bekezdésére tekintettel - megszüntette. A jogorvoslati eljárás során felmerült bűnügyi költséget a Be. 669. § (4) bekezdése alapján az állam viseli.

V.

- [25] A Kúria határozata elleni fellebbezést a Be. 653. § (1) bekezdése értelmében a Be. 458. § (3) bekezdése, a felülvizsgálatot pedig a Be. 650. § (1) bekezdés b) pontja zárja ki.

Budapest, 2019. március 26.

Dr. Márki Zoltán s.k. a tanács elnöke, Molnár Ferencné dr. s.k. előadó bíró, Dr. Székely Ákos s.k.
bíró

Kiadmány hitelül:

bíróági ügyintéző